

Festool GmbH
Wertstrasse 20
D-73240 Wendlingen
Tel.: 07024/804-0
Telefax: 07024/804-20608
E-Mail: info@tts-festool.com

FESTOOL

SHINEX RAP 150 FE



RO

Instrucțiuni de utilizare originale

1	Simboluri	2
2	Date tehnice	2
3	Elementele aparatului	2
4	Utilizarea conform destinației	2
5	Instrucțiuni de protecție a muncii	2
5.1	Instrucțiuni de ordin general privind securitatea și protecția muncii.....	2
5.2	Instrucțiuni de protecție a muncii specifice mașinii	4
5.3	Valorile de emisie	6
6	Punerea în funcțiune	7
7	Reglajele	7
7.1	Electronic	7
7.2	Montarea discului de lustruire.....	7
7.3	Fixarea accesoriilor de lustruire ..	7
7.4	Montarea mânerului suplimentar.	8
8	Lucrul cu mașina	8
9	Întreținerea și îngrijirea.....	8
10	Accesorii	8
11	Dezafectarea și evacuarea ca deșeu	8
12	Garanție	8
13	Declarația de conformitate CE	9

Imaginile indicate se află în manualul de utilizare redactat în mai multe limbi.

1 Simboluri

 Avertizare contra unui pericol general

 Avertizare contra electrocutării

 Citiți instrucțiunile/indicațiile!

 Purtați ochelari de protecție!

 Purtați căști antifonice!

2 Date tehnice

SHINEX RAP 150 FE	
Puterea	1200 W
(Varianta de 110 V: 10 A)	
Turația	400 - 2100 min ⁻¹
Turația max. ¹	3000 min ⁻¹
Discul de lustruire până la	Ø150 mm
Masa (fără cablu de rețea/ fără disc de lustruire)	2,1 kg
Clasa de protecție	□ / II

¹. Turația max. care poate să apară dacă blocul electronic este defect.

3 Elementele aparatului

- [1-1] Butonul de oprire a axului
- [1-2] Reglarea turației
- [1-3] Butonul de blocare
- [1-4] Comutatorul de pornire/ oprire
- [1-5] Filtrul de scame
- [1-6] Mânerul suplimentar
- [1-7] Discul de lustruire

4 Utilizarea conform destinației

Mașina este destinată lustruirii suprafețelor lăcuite. Din cauza securității electrice, mașina nu trebuie să fie umedă și nu trebuie utilizată în medii umede.

Pentru deteriorări și accidente cauzate de utilizarea neconformă cu destinația, răspunderea aparține utilizatorului.

5 Instrucțiuni de protecție a muncii

5.1 Instrucțiuni de ordin general privind securitatea și protecția muncii

 **Avertizare! Citiți toate instrucțiunile de protecție a muncii și indicațiile.** Nerespectarea indicațiilor de avertizare și a instrucțiunilor poate cauza electrocutări, incendii și/sau vătămări grave.

Păstrați toate instrucțiunile de protecție a muncii și instrucțiunile de lucru pentru consultări ulterioare.

Noțiunea de „sculă electrică” utilizată în instrucțiunile de protecție a muncii se referă la sculele electrice acționate electric (cu cablu de rețea) și la sculele electrice acționate de acumulatori (fără cablu de rețea).

1 SECURITATEA ÎN LOCUL DE MUNCĂ

- a) **Păstrați curățenia și ordinea în zona dumneavoastră de lucru.** Dezordinea și neiluminarea zonei de lucru poate duce la accidente.
- b) **Nu lucrați cu aparatul în medii cu pericol de explozie, în care se află lichide, gaze sau pulberi inflamabile.** Sculele electrice generează scântei care pot aprinde praful sau aburii.
- c) **Țineți la depărtare copiii sau alte persoane pe parcursul folosirii sculei electrice.** În cazul distragerii atenției, puteți pierde controlul asupra aparatului.
- d) **Nu lăsați scula electrică să funcționeze nesupravegheată.** Părăsiți scula electrică numai dacă dispozitivul de lucru a ajuns în stare de repaus complet.

2 SECURITATEA ELECTRICĂ

- a) **Fișa de racord a aparatului trebuie să se potrivească cu priza de alimentare.** Fișa nu poate fi modificată în niciun fel. Nu utilizați fișe adaptoare împreună cu aparate protejate prin legare la pământ. Fișe nemodificate și prize de alimentare corespunzătoare diminuează riscul electrocutării.
- b) **Evitați contactul corporal cu suprafețele legate la pământ, precum țevi, încălziri, plite și frigider.** Există risc ridicat de electrocutare, atunci când

corpul dumneavoastră este legat la pământ.

- c) **Feriți aparatul de ploaie sau umezeală.** *Pătrunderea apei într-un aparat electric crește riscul unei electrocutări.*
- d) **Nu folosiți cablul în alte scopuri, cum ar fi transportarea aparatului, suspendarea acestuia sau pentru a trage fișa din priza de alimentare.** *Țineți cablul la distanță față de sursele de căldură, ulei, muchii ascuțite sau piesele mobile ale aparatului. Cablurile deteriorate sau înfășurate cresc riscul unei electrocutări.*
- e) **Dacă lucrați cu o sculă electrică în aer liber, utilizați numai cabluri prelungitoare avizate pentru exterior.** *Utilizarea unui cablu prelungitor avizat pentru exterior diminuează riscul unei electrocutări.*
- f) **Dacă punerea în exploatare a sculei electrice într-un mediu cu umiditate este inevitabilă, utilizați un comutator automat de protecție diferențial.** *Utilizarea unui comutator automat de protecție diferențial diminuează riscul de electrocutare.*

3 SECURITATEA PERSOANELOR

- a) **Procedați cu atenție, concentrați-vă la ceea ce faceți și lucrați în mod rațional atunci când manevrați o sculă electrică.** *Nu folosiți aparatul dacă sunteți obosit sau vă aflați sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Un moment de neatenție la folosirea aparatului poate duce la serioase vătămări.*
- b) **Purtați echipamentul personal de protecție și, întotdeauna, ochelari de protecție.** *Purtarea echipamentului personal de protecție, precum masca anti-praf, încălțăminte de siguranță antiderapantă, cască de protecție sau căști antifonice, în funcție de tipul și aplicația sculei electrice, diminuează riscul unei electrocutări.*
- c) **Evitați o punere în funcțiune involuntară.** *Asigurați-vă că poziția comutatorului este "OPRIT", înainte de a introduce fișa în priza de alimentare. Dacă, la transportul aparatului, aveți degetul pe comutator sau aparatul este pornit când îl conectați la*

alimentarea electrică, se poate ajunge la accidente.

- d) **Înlăturați uneltele de reglaj sau cheile fixe, înainte de conectarea aparatului.** *Un accesoriu de lucru sau o cheie, care se află în zona piesei rotitoare a aparatului, poate duce la vătămări.*
- e) **Nu vă supraestimați potențialul.** *Asigurați o poziție fixă și mențineți-vă întotdeauna echilibrul. Astfel, puteți controla mai bine aparatul în situații imprevizibile.*
- f) **Purtați îmbrăcăminte adecvată. Nu purtați îmbrăcăminte largă sau bijuterii.** *Țineți părul și îmbrăcămintea departe de piesele aflate în mișcare. Îmbrăcămintea largă, bijuteriile sau părul lung pot fi agățate de piesele aflate în mișcare.*
- g) **Dacă pot fi montate dispozitive de aspirare a prafului și colectoare, asigurați-vă că acestea sunt cuplate și utilizate corect.** *Utilizarea acestor accesorii diminuează pericolele cauzate de praf.*
- h) **Nu ignorați principiile fundamentale de siguranță în lucrul cu aparatul, din cauza obișnuinței și rutinei în folosirea acestuia.** *O activitate imprudentă poate provoca vătămări grave în câteva fracțiuni de secundă.*

4 MANEVRAREA CU GRIJĂ ȘI FOLOSIREA SCULELOR ELECTRICE

- a) **Nu suprasolicitați aparatul.** *Pentru lucrarea dumneavoastră utilizați scule electrice destinate pentru aceasta. Cu scule electrice corespunzătoare lucrați mai bine și mai sigur în domeniul de putere indicat.*
- b) **Nu folosiți nicio sculă electrică al cărei comutator este defect.** *O sculă electrică ce nu se mai poate conecta sau deconecta este periculoasă și trebuie reparată.*
- c) **Trageți fișa din priza de alimentare, înainte de a efectua reglaje la aparat, de a schimba accesorii sau de a depune aparatul în afara zonei de lucru.** *Aceste măsuri de precauție împiedică startul involuntar al aparatului.*
- d) **Nu păstrați sculele electrice nefolosite la îndemâna copiilor.** *Nu lăsați aparatul spre folosire persoanelor care nu sunt familiarizate cu acesta*

sau care nu au citit instrucțiunile. Sculele electrice sunt periculoase, atunci când sunt folosite de persoane fără experiență.

e) **Îngrijiți aparatul cu atenție. Controlați dacă piesele aparatului aflate în mișcare funcționează impecabil și nu se blochează, dacă piesele sunt rupte sau deteriorate, astfel încât influențează negativ funcționarea aparatului. Dispuneți repararea pieselor deteriorate înainte de utilizarea aparatului.** Multe accidente își au cauza în sculele electrice greșit întreținute.

f) **Țineți accesoriile așchietoare ascuțite și curate.** Accesoriiile așchietoare cu muchii tăietoare ascuțite se înțepenesc mai puțin și sunt mai ușor de condus.

g) **Utilizați scula electrică, accesoriile, dispozitivele de lucru etc. corespunzător acestor instrucțiuni și conform prescripțiilor pentru acest tip de aparat special. Luați în considerare condițiile de lucru și activitatea care trebuie efectuată.** Folosirea sculelor electrice pentru alte aplicații de lucru decât cele prevăzute poate duce la situații periculoase.

h) **Păstrați mânerul uscat, curat și lipsit de ulei și unsoare.** Mânerul alunecos nu permite o manevră în siguranță și un control al sculei electrice în situații neașteptate.

5 MANEVRAREA CU GRIJĂ ȘI FOLOSIREA APARATELOR CU ACUMULATORI

a) **Încărcați acumulatorii numai în încărcătoarele recomandate de producător.** La un încărcător care este destinat unui anumit tip de acumulatori, utilizarea altor acumulatori poate duce la pericol de incendiu.

b) **Utilizați numai acumulatorii prevăzuți pentru sculele electrice respective.** Folosirea acumulatori poate duce la vătămări și pericol de incendiu.

c) **Țineți acumulatorul neutilizat departe de agrafe de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici care ar putea provoca scurtcircuitarea contactelor.** Un scurtcircuit între

contactele acumulatorului poate cauza arsuri sau foc.

d) **În caz de utilizare greșită, se poate scurge lichid din acumulator. Evitați contactul cu acesta. În caz de contact accidental, clătiți cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, solicitați suplimentar asistență medicală.** Lichidul care iese din acumulator poate duce la iritații ale pielii sau arsuri.

e) **Asigurați-vă că aparatul este deconectat, înainte de introducerea acumulatorului.** Introducerea acumulatorului într-un aparat care este conectat poate duce la accidente.

6 SERVICE

a) **Aparatul se repară numai de către personalul de specialitate calificat și numai cu piese de schimb originale.** Astfel, vă asigurați că se securitatea aparatului este menținută.

b) **Pentru reparații și întreținere curentă, utilizați numai piese originale Festool.** Utilizarea de accesorii sau piese de schimb care nu sunt prevăzute în acest scop, poate provoca electrocutări sau vătămări.

5.2 Instrucțiuni de protecție a muncii specifice mașinii

– **Mașina este destinată operațiilor de lustruire. Citiți toate instrucțiunile de protecție a muncii, instrucțiunile, imaginile și descrierile, din pachetul de livrare al acestei mașini.** Nerespectarea următoarelor indicații poate duce la electrocutări, incendii și/ sau la vătămări grave.

– **Lucrările cum ar fi degroșarea, șlefuirea fină, perierea sau debitarea cu discuri abrazive nu sunt admise cu această mașină.** Lucrările pentru care această mașină nu a fost construită pot cauza pericole și vătămări de persoane.

– **Nu folosiți accesorii care nu sunt prevăzute și care nu au fost elaborate special pentru această mașină de către Festool.** Doar faptul că un accesoriu poate fi atașat mașinii dumneavoastră nu asigură o exploatare fără pericole.

– **Turația admisă a accesoriului trebuie să fie cel puțin cât turația maximă indicată pe mașină.** Accesoriiile care se

rotesc mai repede decât este admis se pot sparge.

- **Diametrul exterior și grosimea accesoriului trebuie să fie situate în domeniul dimensiunilor indicate ale mașinii.** Accesoriul cu dimensiuni greșite nu poate fi protejat sau controlat suficient.
- **Diametrele găurilor discurilor, flanșelor, platanelor de reazem și ale altor accesorii trebuie să se potrivească exact cu arborele principal al mașinii.** Accesoriile care au un diametru al găurii nepotrivit rulează inconstant, vibrează excesiv și pot duce la pierderea controlului.
- **Nu folosiți accesorii deteriorate.** Înainte de fiecare utilizare, controlați dacă accesoriiile, precum discurile de lustruire, prezintă rupturi sau fisuri, dacă platanele de reazem prezintă fisuri sau uzuri excesive. Dacă este cazul, verificați dacă mașina sau accesoriiile prezintă deteriorări sau montați accesorii nedeteriorate. După verificarea și montarea accesoriiilor, deplasați-vă împreună cu persoanele alăturate în afara planului de rotație a dispozitivului de lucru și lăsați mașina să funcționeze un minut la turație maximă. În mod normal, accesoriul deteriorat se sparge pe parcursul acestui timp de testare.
- **Purtați echipamentul personal de protecție.** Folosiți, în funcție de aplicație, scut de protecție sau ochelari de protecție. Dacă are sens, purtați masca de protecție a respirației, căștile antifonice, mănușile de protecție și un șorț de lucru, adecvat ca protecție împotriva lovirii particulelor de șlefuire sau din piesa care se prelucrează. Ochelarii de protecție trebuie să fie adecvați pentru oprirea fragmentelor aruncate, formate din diverse lucrări. Masca de protecție a respirației sau aparatul de protecție a respirației trebuie să fie adecvate filtrării particulelor formate în cursul lucrării dumneavoastră. Poluarea sonoră de lungă durată, puternică poate duce la slăbirea auzului.
- **Țineți persoanele alăturate la o distanță sigură față de zona de lucru.** Oricine din zona de lucru trebuie să

poarte echipamentul personal de protecție. Bucăți din piesa care se prelucrează sau din accesoriul spart pot fi aruncate și pot cauza vătămări în imediata apropiere a locului de muncă

- **Țineți cablul electric departe de piesele aflate în rotație.** Dacă pierdeți controlul, cablul electric ar putea fi retezat sau ar putea rămâne suspendat, iar mâna sau brațul dumneavoastră pot fi trase spre piesele aflate în rotație.
- **Nu depuneți niciodată mașina, atât timp cât dispozitivul de lucru nu este în repaus complet.** Dispozitive de lucru aflate în rotație se pot agăța de suprafața de depunere și pot scoate mașina de sub controlul dumneavoastră.
- **Nu lăsați mașina să funcționeze în timpul în care o transportați pe lângă corp.** În caz de atingere involuntară, dispozitivul de lucru aflat în rotație se poate agăța de îmbrăcăminte, de dumneavoastră, iar dispozitivul de lucru poate fi tras spre corp.
- **Curățați regulat orificiile pentru aerul de răcire de la mașina dumneavoastră.** Ventilatorul pentru aer de răcire aspiră praful în carcasa mașinii, iar depunerile excesive de praf metalic pot provoca pericole de natură electrică.
- **Nu utilizați mașina în apropierea substanțelor inflamabile.** Scântele pot aprinde aceste substanțe.
- **Nu utilizați dispozitive de lucru care trebuie răcite cu lichid.** Apa sau alte mijloace de răcire lichide pot cauza electrocutări (mortale).

Cauza și prevenirea reculurilor

Reculul este o reacție bruscă la înțepenirea sau agățarea unui disc, platan de reazem, unei perii sau unui alt accesoriu, aflate în rotație. Prinderea sau agățarea cauzează o oprire foarte rapidă a accesoriului aflat în rotație, contrareacția fiind accelerarea necontrolată a mașinii în sens invers rotației accesoriului în jurul punctului de prindere.

Dacă, de exemplu, un disc abraziv este prins sau agățat de piesa care se prelucrează, discul poate pătrunde în suprafața piesei care se prelucrează cu circumferința în punctul de prindere și poate fi aruncat brusc în sus sau spre exterior. Discul poate sări spre utilizator sau în sens contrar, în funcție

de sensul de rotație a discului în punctul de prindere. Astfel, este posibilă chiar și ruperea discurilor abrazive. Reculul este rezultatul unui abuz asupra mașinii și/ sau al modului greșit de lucru sau exploatare, și poate fi evitat prin respectarea următoarelor măsuri de precauție.

- **Țineți mașina mereu fixă și plasați corpul și brațele dumneavoastră astfel încât să puteți controla forțele unui recul. Pentru un control optim al reculurilor sau a momentelor mecanice de reacție, folosiți întotdeauna la pornire mânerul suplimentar, dacă acesta este inclus în pachetul de livrare.** Utilizatorul poate controla momentele mecanice de reacție sau forțele de recul dacă sunt luate măsurile de precauție adecvate.
- **Nu amplasați niciodată mâna în apropierea dispozitivului de lucru aflat în rotație.** Dispozitivele de lucru pot executa o mișcare de recul spre mâna dumneavoastră.
- **Nu vă amplasați corpul în zona în care mașina va fi deplasată în cazul unui recul.** Un recul va provoca o mișcare accelerată a mașinii, în sens opus celui de rotație a discului, din punctul de prindere.
- **Procedați cu atenție sporită în cazul lucrărilor la colțuri, muchii ascuțite etc. Evitați reculul și înțepenirea dispozitivului de lucru.** Colțurile, muchiile ascuțite sau o mișcare de recul tind să acroșeze dispozitivul de lucru aflat în rotație și să provoace pierderea controlului sau un recul.
- **Nu montați fierăstraie cu lanț pentru cioplire în lemn sau pânze de ferăstrău danturate.** Asemenea pânze provoacă frecvent reculuri și duc la pierderea controlului.

Instrucțiunile speciale de protecție a muncii pentru lustruire

- **Împiedicați posibilitatea de mișcare liberă a fragmentelor din placa de lustruire sau din firele de fixare a acesteia. Îndepărtați sau scurtați firele de fixare libere.** Firele de fixare desprinse sau aflate în rotație vă pot prinde degetele sau pot rămâne agățate de piesa de lucru.

- **Evitați pătrunderea agentului de lustruire lichid (substanței de lustruire) în aparat.** Pătrunderea agentului de lustruire lichid (substanței de lustruire) într-o sculă electrică crește riscul de electrocutare.

5.3 Valorile de emisie

Valorile determinate conform EN 60745 sunt în mod normal următoarele:

Nivelul presiunii acustice $L_{PA} = 81 \text{ dB(A)}$

Nivelul puterii acustice $L_{WA} = 92 \text{ dB(A)}$

Factorul de insecuritate $K = 3 \text{ dB}$



AVERTISMENT

Sunetul incident în timpul lucrului Vătămarea uzului

► Folosiți căști antifonice!

Valoarea accelerației vibrațiilor a_h (suma vectorială pe cele trei direcții) și factorul de insecuritate K determinat conform EN 60745:

Carcasa mașinii $a_h < 2,5 \text{ m/s}^2$

$K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Mânerul suplimentar $a_h < 2,5 \text{ m/s}^2$

$K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Valorile indicate ale emisiilor (vibrație, zgomot) au fost măsurate în conformitate cu condițiile de verificare din EN 60745 și servesc la compararea mașinilor. Ele sunt adecvate și pentru o evaluare preliminară a solicitărilor cauzate de vibrațiile și zgomotele din timpul utilizării.

Valorile indicate ale emisiilor reprezintă aplicațiile de lucru principale ale sculei electrice. Dacă scula electrică este utilizată pentru alte aplicații de lucru, cu alte dispozitive de lucru sau întreținută insuficient, aceste situații pot duce la creșterea considerabilă a solicitării prin vibrații și zgomot pe toată durata de lucru. Pentru o estimare precisă pe parcursul unei durate prestabilite de lucru, se vor lua în considerare și timpii de mers în gol și de repaus ai mașini, conținuți aici. Acest lucru poate reduce simțitor solicitarea pe întreaga durată a intervalului de lucru.

6 Punerea în funcțiune



ATENȚIONARE

Tensiune sau frecvență inadmise!

Pericol de accidente

- Tensiunea rețelei și frecvența sursei electrice trebuie să corespundă datelor de pe plăcuța de fabricație.
- În America de Nord nu pot fi utilizate decât mașini Festool cu datele de tensiune 120 V/60 Hz.

Comutatorul [1-4] are rol de comutator de pornire/ oprire (apăsare = PORNIT, eliberare = OPRIT).

Pentru funcționare continuă, el poate fi fixat cu butonul de blocare [1-3]. Apăsând încă o dată pe comutator, blocajul este din nou anulat.

7 Reglajele



ATENȚIONARE

Pericol de vătămare, electrocutare

- Înainte de orice lucrare la mașină, scoateți întotdeauna fișa de rețea din priza de alimentare!

7.1 Electronic

Mașina este dotată cu bloc electronic pe lungimi de undă întregi, care are următoarele caracteristici:

Pornire atenuată

Pornirea atenuată reglată electronic asigură pornirea fără șocuri a mașinii.

Reglarea turației

Turația existentă când comutatorul de pornire/ oprire [1-4] este apăsat complet poate fi reglată cu roțița de reglare [1-2] între 600 și 2100 min⁻¹. Astfel, puteți adapta optim viteza de tăiere la suprafața respectivă (a se vedea tabelul).

- ① Mașina are un comutator de accelerare: cu creșterea apăsării pe comutatorul de pornire/ oprire, crește și turația. În acest fel, turația poate varia progresiv între 400 min⁻¹ și turația reglată de la roțița de reglare.

Cazul aplicativ

Treapta roțiței de reglare

Distribuirea substanței de lustruire	1 - 2
Lustruirea suprafețelor sensibile	3 - 4
Lustruire pentru luciu intens	5 - 6

Turație constantă

Turația preselectată a motorului este menținută constant prin mijloace electronice. Astfel, viteza de tăiere rămâne constantă inclusiv în caz de suprasarcină.

Siguranța termică

Dacă temperatura motorului este prea ridicată, vor fi reduse alimentarea electrică și turația. Mașina va funcționa numai cu putere scăzută, pentru a face posibilă o răcire rapidă prin ventilarea motorului. După răcire, mașina va reveni de la sine la turația înaltă.

Limitarea curentului

Sistemul de limitare a curentului împiedică o absorbție prea mare de curent, în limita admisă, în cazul unei suprasolicitări extreme. Acest lucru poate duce la o diminuare a turației motorului. După descărcarea de sarcină, motorul repornește imediat.

7.2 Montarea discului de lustruire

Utilizați numai discuri de lustruire avizate pentru turația maximă indicată.

Discurile de lustruire sunt prevăzute cu un filet M 14 și se înșurubează direct pe arborele principal.

Procedee de lucru

- Apăsați butonul de oprire a axului [2-1].
- Răsuciți axul accesoriului de lucru [2-3] până când butonul de oprire a axului se fixează la apăsare și axul accesoriului de lucru se blochează.
- Înșurubați discul de lustruire [2-2] pe axul accesoriului de lucru, respectiv deșurubați-l de pe axul accesoriului de lucru.

7.3 Fixarea accesoriilor de lustruire

Grație sistemului Stickfix, accesoriile de lustruire (pâslă, burete, blană de miel) se apasă pur și simplu pe discul de lustruire [1-7] și sunt reținute de garnitura de aderență a discului de lustruire.

7.4 Motnarea mânerului suplimentar

Mânerul suplimentar [3-1] poate fi înșurubat ferm, opțional pe dreapta sau stânga, pe capul transmisiei.

8 Lucrul cu mașina

Respectați indicațiile următoare:

- Nu lucrați cu mașina dacă blocul electronic este defect, deoarece acest lucru poate avea ca efect apariția unor turații excesiv de mari. Un bloc electronic cu defecțiuni poate fi recunoscut după pornirea atenuată defectuoasă sau dacă reglarea turației nu este posibilă.
 - Nu suprasolicitați mașina prin apăsare prea puternică! Obțineți cel mai bun rezultat de lustruire dacă lucrați cu o presiune constantă de apăsare. Puterea și calitatea lustruirii depind esențial de alegerea accesoriului de lustruire potrivit.
 - Pentru o ghidare sigură, țineți mașina ferm cu ambele mâini de carcasa motorului și de capul transmisiei, respectiv de mânerul suplimentar [1-6].
- ① Punctele de așezare cauciucate ale mașinii [3-2] permit o depunere comodă a acesteia.

9 Întreținerea și îngrijirea



ATENȚIONARE

Pericol de vătămare, electrocutare

- Înainte tuturor lucrărilor de întreținere curentă și de îngrijire, scoateți întotdeauna fișa de rețea din priza de alimentare!
- Toate lucrările de întreținere curentă și reparare care necesită deschiderea carcasei motorului se vor efectua numai de către un atelier autorizat al serviciului pentru clienți.

Pentru a asigura circulația aerului, orificiile aerului de răcire din carcasa motorului trebuie să fie menținute întotdeauna libere și curate.

Mașina este echipată cu cărbuni speciali cu autodeconectare. Dacă aceștia sunt uzați, are loc o întrerupere automată a curentului și aparatul intră în stare de repaus.

Curățarea filtrului de scame

- Curățați regulat filtrul de scame [4-1] pe ambele părți ale mașinii.
- În caz de impurificare intensă, desfaceți filtrul de scame cu șurubul [4-2] și aspirați filtrul de scame.

10 Accesorii

Utilizați numai accesorii originale Festool și materiale consumabile prevăzute pentru această mașină, deoarece aceste componente de sistem sunt adaptate în mod optim. În cazul utilizării accesoriilor și materialelor consumabile ale altor ofertanți, este foarte posibilă o afectare a calității rezultatelor lucrărilor și o restricționare a drepturilor de garanție. În funcție de utilizare, poate crește uzura mașinii sau efortul dumneavoastră. De aceea protejați-vă pe dumneavoastră, mașina dumneavoastră și drepturile dumneavoastră de garanție prin utilizarea exclusivă a accesoriilor și materialelor consumabile originale Festool!

Utilizați numai discuri de lustruire originale Festool. Utilizarea unor discuri de lustruire de calitate inferioară poate provoca excentricități considerabile, care înrăutățesc calitatea rezultatelor lucrării și cresc uzura mașinii.

Numărul de comandă pentru accesorii și unelte îl găsiți în catalogul Festool sau la pagina de internet „www.festool.com”.

11 Dezafectarea și evacuarea ca deșeu

Nu aruncați sculele electrice în gunoiul menajer! Duceți aparatele, accesoriile și ambalajele la centrele ecologice de revalorificare. În acest sens, respectați prescripțiile naționale în vigoare.

Numai UE: În conformitate cu directiva europeană 2002/96/CE sculele electrice folosite trebuie colectate separat și duse la un centru ecologic de revalorificare.

12 Garanție

Pentru aparatele noastre asigurăm, în cazul defectelor de material sau de fabricație, o garanție în conformitate cu dispozițiile legislative specifice țării de minim 12 luni. Pentru statele UE garanția este de 24 luni (dovadă prin factură sau document de livrare). Deteriorările, cauzate în special de tocirea/uzura normală, suprasolicitare,

utilizare neconformă cu destinația , respectiv deteriorări cauzate de utilizator sau alte utilizări neconforme manualului de utilizare sau erau cunoscute la cumpărare, nu sunt acoperite de garanție. Nu sunt luate în considerare nici deteriorările cauzate de utilizarea accesoriilor și a materialelor consumabile neoriginale (de ex. discuri de șlefuit).

Se poate da curs sesizărilor numai dacă aparatul este returnat în stare nedezasamblată la furnizor sau la atelierele Festool ale serviciilor autorizate pentru clienți. Păstrați în siguranță manualul de utilizare, instrucțiunile de protecție a muncii, lista cu piese de schimb și documentul de cumpărare. În restul situațiilor, sunt valabile condițiile de garanție ale producătorului.

Observație

Pe baza lucrărilor continue de cercetare și elaborare sunt rezervate modificările datelor indicate aici.

13 Declarația de conformitate CE

Aparat rotativ de lustruire	Nr. de serie
RAP 150 FE	494801; 496047
Anul de aplicare a identificatorului CE:2008	

Declarăm pe proprie răspundere că acest produs este conform cu următoarele directive și norme:

2006/42CE, 2004/108/CE, 2011/65/UE, EN 60745-1, EN 60745-2-3, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.

Festool GmbH

Wertstr. 20, D-73240 Wendlingen

ppa. Dr. Johannes Steimel

Dr. Johannes Steimel

Director departament cercetare, dezvoltare, documentație tehnică

10.08.2011

REACH pentru produsele Festool, accesoriile și materialele consumabile ale acestora:

REACH este ordonanța cu privire la substanțele chimice, valabilă în toată Europa din anul 2007. În calitatea noastră de „utilizator ulterior”, așadar ca fabricant de produse, suntem conștienți de obligația noastră de informare a clienților. Pentru a vă putea ține la curent în permanență cu ultimele noutăți și pentru a vă informa asupra posibilelor substanțe din lista de candidați în produsele noastre, am creat următorul website pentru dumneavoastră:

www.festool.com/reach